

CodeAccess A

Teclado de codigos

AAAA0005

CodeAccess A



ÍNDICE

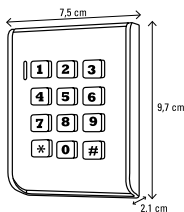
A- Precauciones para el uso	28
B- Descripción	28
B1 - Contenido / Dimensiones	28
C- Cableado / Instalación	29
C1 - Instalación y conexión.....	29
C2 - Esquema de cableado	29
D- Restablecer los parámetros de fábrica	30
E- Indicaciones	30
F- Uso	31
F1 - Programación rápida.....	31
F2 - Programación detallada	32
G- Caractéristiques techniques	35
H- Asistencia técnica	35
I- Garantía	35
J- Avisos	36

A- PRECAUCIONES PARA EL USO

Este manual forma parte de su producto. Se facilitan la siguientes instrucciones para su seguridad. Leer detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto y conservarlas para posteriores consultas. Elegir un emplazamiento adecuado. Asegurarse de que ningún elemento dificulte la sujeción de los tacos y tornillos en la pared. Terminar y controlar su instalación antes de conectar. No conectar su alimentación mientras su instalación no esté terminada y controlada. La instalación, las conexiones eléctricas y los ajustes deben efectuarse por una persona calificada y especializada. El bloque de alimentación debe instalarse en un lugar seco. Usar el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado.

B- DESCRIPCIÓN

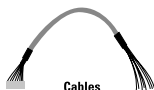
B1- Contenido / dimensiones



**Teclado de
códigos**



**Instrucciones
de uso**



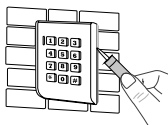
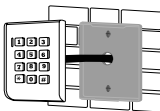
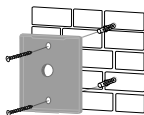
Cables



Tornillos

C- CABLEADO / INSTALACIÓN

C1 - Instalación y conexión



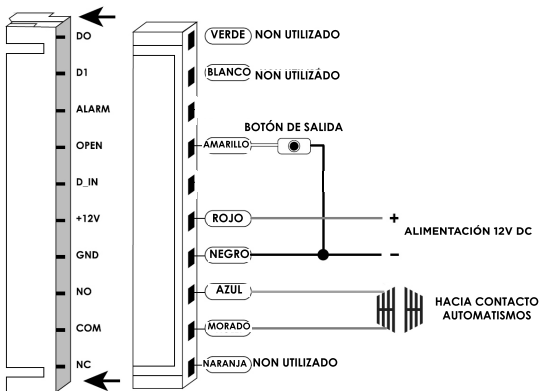
Para sellar de manera óptima, poner silicona en la parte superior y en los dos lados del teclado.

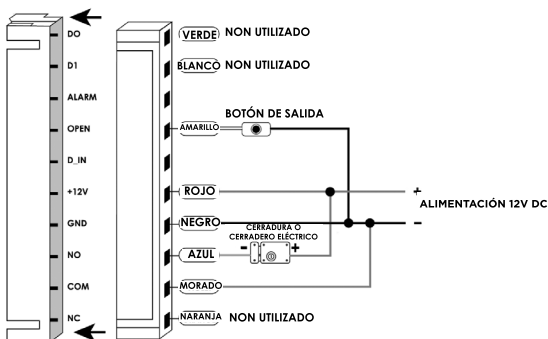
C2 - Esquema de cableado



No necesita un transformador si su automatismo es un SCS Sentinel.

Esquema de alimentación hacia el kit automatismo portal





D- RESTABLECER LOS PARÁMETROS DE FÁBRICA

- Desconectar la alimentación
- Pulsar y mantener la tecla # y conectar de nuevo la alimentación
- Cuando se oye dos "BIP" labirar la tecla #. El sistema viene de recuperar los parámetros de fábrica.

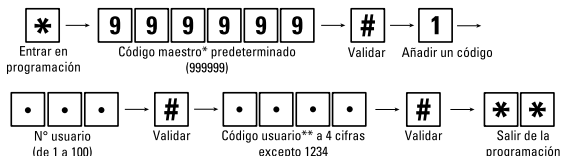
Cabe señalar que sólo se restablecen los datos del instalador. No se afectan los datos del usuario.

E- INDICACIONES

Estado	Luz roja	Luz verde	Avisador acústico
Modo de espera	Parpadeando		
Tecla			BIP
Operación exitosa		Encendida	BIP
Operación fallida			BIPBIPBIP
Entrar en modo programación	Encendida		
En el modo programación	Encendida	Encendida	BIP
Salida del modo programación	Parpadeando		BIP
Apertura de puerta		Encendida	BIP

F1- Programación rápida

Programar un código



* El código maestro permite acceder a la programación

** El código usuario permite activar la apertura de puerta

Programar una tarjeta



Pasar la tarjeta o las tarjetas delante del teclado (cada tarjeta programada, incrementa automáticamente el número usuario).

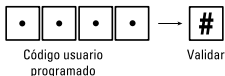
Validar



Salir de la programación

Apertura puerta

Activar la apertura de puerta con el código usuario



Para activar la apertura de puerta con tarjeta, presentar una tarjeta programada delante el teclado

Ajuste usuario

Para entrar en modo programación	* Código maestro # el código maestro predeterminado es 999999
Para salir del modo programación	*
Para seguir la programación se debe pasar en modo programación	
Parametrar el modo de funcionamiento : Modo tarjeta Modo tarjeta y código usuario Modo tarjeta o código usuario	3 0 # Entrada únicamente con tarjeta 3 1 # Entrada con tarjeta y código usuario 3 2 # Entrada con tarjeta o código usuario (por defecto)
Para añadir/ suprimir un usuario en modo tarjeta o código usuario es decir en modo 3 2 # (modo por defecto)	
Añadir un usuario código usuario	Nº identificador usuario # código usuario # El número de identificador es una cifra comprendida entre 1 y 100. El código usuario es un código compuesto por 4 cifras entre 0000 y 9999 con una excepción para 1234 que es un código reservado. Se pueden añadir usuarios pueden ser añadidos continuamente sin salir del modo de programación así : 1 Nº identificador usuario 1 # código usuario # Nº identificador usuario 2 # código usuario #
Suprimir un usuario código usuario	2 Nº identificador usuario # Se pueden suprimir los usuarios continuamente sin salir del modo de programación.
Modificar el código usuario a partir de un número usuario (esta etapa se debe efectuar fuera del modo programación)	* Nº identificador usuario # Antiguo código usuario # Nuevo código usuario # Nuevo código usuario #

Añadir un usuario tarjeta método 1 Es el método más rapido para añadir usuarios en modo tarjeta (generación automática de N° identificador usuario)	1 Leer la tarjeta # Se pueden añadir tarjetas continuamente sin salir del modo de programación
Añadir un usuario tarjeta método 2 Es un método alternativo para añadir una tarjeta utilizando la atribución de identificador usuario. En este método, un identificador usuario se asigna a una tarjeta. Se puede asignar una sola tarjeta a un identificador usuario	1 N° identificador usuario # Leer la tarjeta # Se pueden añadir usuarios continuamente sin salir del modo de programación
Suprimir un usuario tarjeta via la tarjeta. Se puede suprimir los usuarios continuamente sin salir del modo de programación.	2 Leer la tarjeta #
Suprimir un usuario tarjeta via el identificador usuario. Esta opción puede ser utilizada cuando un usuario ha perdido su tarjeta	2 N° identificador usuario #
Para añadir un usuario tarjeta y código usuario es decir en modo 3 1 #	
Asociar el código usuario con una tarjeta (el código usuario es un código compuesto por 4 cifras entre 0000 y 9999 con una excepción para 1234 que es un código reservado)	Añadir la tarjeta como para un usuario tarjeta y pulsar sobre* para salir del modo de programación. Para asignar un código usuario a la tarjeta, proceder así : * Leer la tarjeta 1234 # código usuario # código usuario #
Modificar el código usuario del modo tarjeta y código método 1 Este operación se efectua fuera del modo de programación para que los usuarios puedan realizarla ellos mismos	* Leer la tarjeta Antiguo código usuario # Nuevo código usuario # Nuevo código usuario #

Modificar el código usuario del modo tarjeta y código método 2 . Esta operación se efectúa fuera del modo de programación para que los usuarios puedan realizarla ellos mismos	* N° identificador usuario # Antiguo código usuario # Nuevo código usuario # Nuevo código usuario #
Para suprimir un usuario tarjeta + código usuario, basta con suprimir la tarjeta	2 N° identificador usuario #
Para añadir y suprimir un usuario tarjeta, es decir en modo 3 0 #	
Añadir / suprimir un usuario tarjeta	Las operaciones son las mismas que las descritas para el modo tarjeta o código usuario (3 2 #)
Para suprimir todos los usuarios	
Suprimir todos los usuarios Esta operación se debe efectuar con precauciones	2 0000 #
Para desbloquear la puerta	
Para un usuario código usuario	Entrar el código usuario y luego pulsar #
Para un usuario tarjeta	Leer la tarjeta
Para un usuario código usuario + tarjeta	Leer la tarjeta y llamar el código usuario seguido de #

Parámetros de puerta

Inactividad de la salida relé	
Configurar el temporizador de un cerradero eléctrico	* Código maestro # 4 0~99 # * 0-99 corresponde al período del temporizador de 0 a 99 segundos
Desactivar la detección de puerta abierta (parámetro por defecto)	6 0 #
Activar la detección de puerta abierta	6 1 #

Cambiar el código maestro

Para cambiar el código maestro	0 Nuevo código # Nuevo código # El código maestro puede ser desde 6 a 8 cifras
--------------------------------	--

Se recomienda cambiar el código maestro para más seguridad.

G- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- > Tensión de funcionamiento 12V DC $\pm 10\%$
- > Distancia de lectura de la tarjeta 0-3 cm
- > Corriente activa <60mA
- > Corriente en espera $25 \pm 5\text{mA}$
- > Salida de carga cerradura 3A max
- > Temperatura de funcionamiento $-35^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$
- > Temporizador del relé de puerta
- > Conexiones posibles : cerradura/cerraderos eléctricos, automatismos de portal eléctricos, botón de salida
- > Teclas retroiluminadas
- > 100 usuarios, (las tarjetas y códigos)
- > Programación completa a partir del teclado
- > Se puede utilizar como un teclado autónomo
- > Posibilidad de suprimir una tarjeta perdida
- > Inactividad de la salida relé ajustable
- > Velocidad de funcionamiento rápida
- > Salida cerradura con protección contra las sobretensiones
- > Avisador LED y sonoro
- > Frecuencia : 125 kHz
- > Máximos de potencia transmitida : <20mW

H- ASISTENCIA TÉCNICA

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

Asistencia en línea



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en www.scs-sentinel.com



Garantía 2 años

Conservar el recibo de compra durante todo este período de garantía.

Conservar el código de barra así como que su justificante de compra, serán necesarios para hacer uso de la garantía.

J- AVISOS

- Mantenga una distancia mínima (10 cm) alrededor de la unidad para que haya suficiente ventilación.
- No coloque el aparato cerca de llamas vivas, como velas encendidas.
- El funcionamiento normal del producto puede verse afectado por fuertes interferencias electromagnéticas.
- El producto sólo está destinado a un uso privado.
- El aparato no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras de agua.
- Efectuar todas la conexiones entre los elementos antes de conectar el teclado.
- Este aparato no debe utilizarse en un clima tropical.
- Manejar los elementos con cuidado. Los componentes electrónicos son frágiles.
- Durante la instalación del producto, dejar el producto y el embalaje fuera del alcance de los niños o de los animales. Constituyen una fuente potencial de peligro.
- Este producto no es un juguete. No fue diseñado para ser utilizado por niños



Desconecte el cable de alimentación antes de realizar la limpieza o el mantenimiento.

No limpie el producto con sustancias abrasivas o corrosivas. Utilice un simple paño suave. No vaporice ningún producto sobre el aparato.



Asegurese de efectuar un correcto mantenimiento del producto y verifique a menudo la instalación para detectar algún posible defecto. No utilice el aparato si necesita una reparación o un ajuste. Llame a un personal calificado.



No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

— — — Corriente continua



Toutes les infos sur :
www.scs-sentinel.com

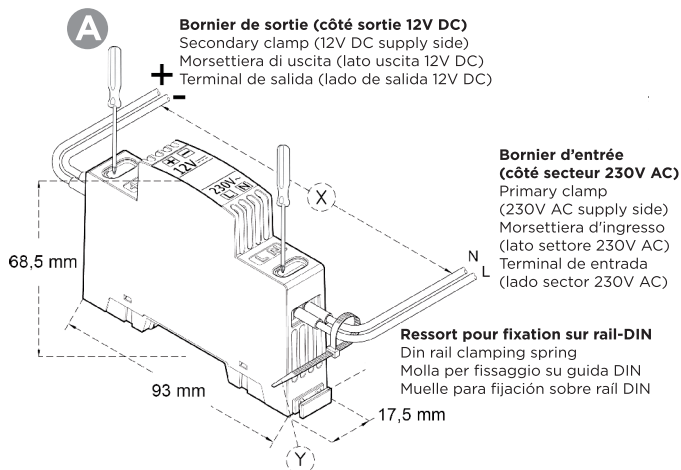


scs sentinel

110 rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

INSTALLATION / INSTALLING / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN

FR. Couper le courant. **EN.** Cut the power.
IT. Staccare la corrente. **ES.** Cortar la energía.

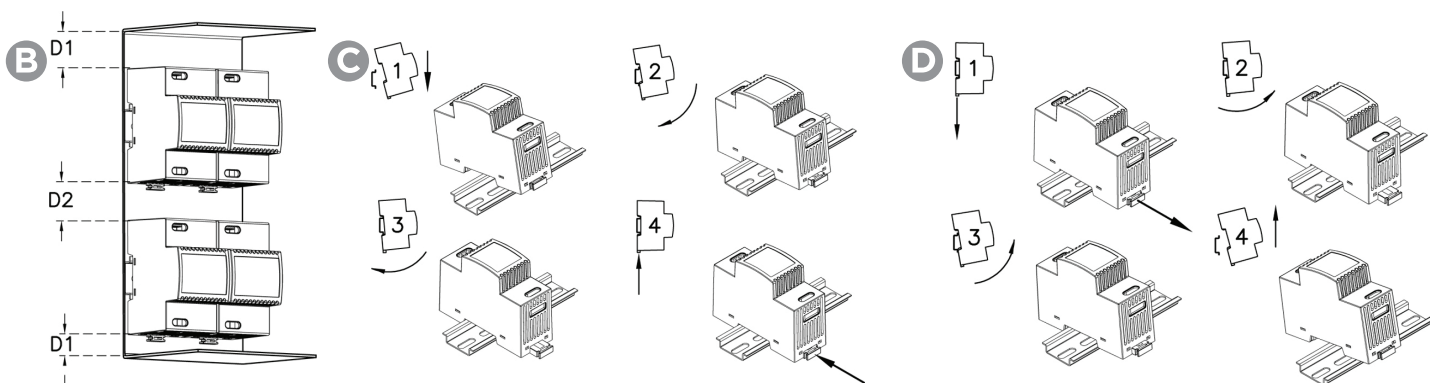


FR. L'alimentation doit être alimentée à partir d'une tension secteur de 230V AC +/- 10 %, 50/60 Hz. Elle délivre en sortie une tension de 12V DC (tension continue). Le courant maximum fourni est de 1.5A. En cas de surcharge, l'alimentation se met progressivement en protection et s'arrête. Elle redémarrera automatiquement après quelques minutes. L'alimentation doit être installée verticalement afin que le ressort de fixation soit positionné vers le bas. **X** : Distance mini de 100 mm à respecter entre les câbles d'entrée et ceux de sortie. **Y** : Bloquer les câbles d'entrée (secteur) à l'aide d'un collier isolé à 1,5 cm de la sortie du bornier. **D1/D2** : Distance mini dans l'air en dessous et au dessus du produit : 40 mm. **i** Force de serrage des vis des borniers : 0,5 Nm

EN. The power supply must be supplied with an AC mains of 230V +/- 10%, 50/60 Hz. It supplies an output voltage of 12V DC (continuous voltage). The maximum current supplied is of 1.5A. In the event of an overload, the power supply would progressively get in protection and stop functioning. It would start functioning again after a few minutes. The power supply must be installed vertically on the DIN-rail to let the clamping spring show downwards. **X** : Minimum air gap distance between input and output cables (100 mm). **Y** : The input cables (the mains) must be halted through a strap isolated at 1,5 cm from the clamp output. **D1/D2** : Minimum air gap distance below and above the product : 40 mm. **i** Tightening torque of the clamps screws : 0,5 Nm

IT. L'alimentazione deve essere fornita da una tensione di rete di 230V AC +/- 10%, 50/60 Hz. Emette una tensione di 12 VDC (tensione continua). La corrente massima fornita è di 1.5A. In caso di sovraccarico, l'alimentatore va gradualmente in protezione e si ferma. Si riavvia automaticamente dopo pochi minuti. L'alimentatore deve essere installato verticalmente in modo che la molla di ritenzione sia posizionata verso il basso. **X** : Distanza minima di 100 mm da rispettare tra i cavi di ingresso e i cavi di uscita. **Y** : Bloccare i cavi di ingresso (rete) utilizzando un morsetto isolato a 1,5 cm dall'uscita della morsetteria. **D1/D2** : Distanza in aria minima al di sotto ed al di sopra del prodotto : 40 mm. **i** Forza di serraggio delle viti dei morsetti : 0,5 Nm

ES. La fuente de alimentación necesita una tensión de red de 230V AC +/- 10%, 50/60 Hz. Produce una tensión de 12 V DC (tensión continua). La corriente máxima suministrada es de 1.5A. En caso de sobrecarga, la fuente de alimentación entra gradualmente en protección y se detiene. Se reinicia automáticamente después de unos minutos. La fuente de alimentación debe instalarse verticalmente de modo que el resorte de retención quede posicionado hacia abajo. **X** : Distancia mínima a respetar de 100 mm entre los cables de entrada y los cables de salida. **Y** : Bloquear los cables de entrada (red) con una abrazadera aislada a 1,5 cm de la salida del bloque de terminales. **D1/D2** : Distancia mínima en el aire entre los cables de entrada y los cables de salida : 40 mm. **i** Fuerza de apriete de los tornillos de las clemas : 0,5 Nm



DANGER D'ELECTROCUTION - Lire avec attention les avertissements suivants

DANGER OF ELECTROCUTION - Read carefully the following directions

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA - Leggere attentamente le seguenti avvertenze

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA - Lea atentamente las siguientes advertencias

FR. Tout utilisateur du bloc d'alimentation électrique référence Transfo 12V, ci après défini « le produit ou l'alimentation », doit obligatoirement consulter ce manuel avant son installation. L'alimentation électrique, objet de ce manuel, par la suite définie produit, doit être montée et câblée uniquement par du personnel qualifié qui connaisse et respecte les normes techniques ainsi que les règlements et les normes relatifs à cette typologie de produits actuellement en vigueur. Cette alimentation est prévue pour un usage sur le réseau de courant alternatif monophasé. Leur bon fonctionnement suppose un transport et un stockage adéquat ainsi qu'un montage et une installation effectués dans les règles de l'art. **EN.** Before the installing by the user of the power supply ref. Transfo 12V, below called « product or power supply », the consultation of these instructions is compulsory. The electric power supply, object of this manual, hereinafter also called product, can only be installed by qualified and authorized personnel who knows and respect the technical standards as well as all the general current standards and rules related to this product typology. The power supply of this manual is for use with single-phase mains voltage. Its perfect and safe operation requires proper transportation and storage such as assembly and installation performed in a workmanlike manner. **IT.** Qualsiasi utilizzatore dell'alimentatore di riferimento Transfo 12V, di seguito definito « il prodotto o l'alimentatore », deve consultare questo manuale prima dell'installazione. Gli alimentatori elettrici oggetto del presente manuale, di seguito definiti anche prodotti, possono essere montati e cablati soltanto da esperti qualificati che conoscano e rispettino le norme generalmente valide della tecnica nonché i regolamenti e le norme attualmente vigenti. Gli alimentatori oggetto del presente manuale sono previsti per l'impiego con la rete monofase di corrente alternata. Il loro perfetto sicuro funzionamento presuppone un trasporto adeguato nonché l'immagazzinaggio, il montaggio e l'installazione eseguiti a regola d'arte. **ES.** Cualquier usuario de la fuente de alimentación de referencia Transfo 12V, en lo sucesivo definido « el producto o la fuente de alimentación », debe consultar este manual antes de la instalación. El alimentador eléctrico objeto de este manual, por debajo definido producto, puede ser instalado exclusivamente por personal técnico especializado autorizado que conozca las normas técnicas y los reglamentos actuales relativos a esta tipología de productos. Es para uso con corriente alterna monofásica. Su funcionamiento perfecto y seguro requiere un transporte y un almacenamiento adecuados, tanto como un montaje y una instalación realizados de manera profesional.

FR. L'alimentation n'est pas adaptée à un usage externe. Elle doit être montée à l'intérieur d'un boîtier pour usage électrique auto-extinguible. Le produit ne doit pas être utilisé en conditions d'environnement ou de service différentes de celles indiquées sur l'étiquette du produit. **EN.** This product is not adapted for an external use. It must be mounted inside an electrical and fire enclosure in self-extinguishing material. It must not be used in different environmental conditions and work ranges than the ones indicated on the label. **IT.** L'alimentatore non è adatto per l'uso esterno. Deve essere montato all'interno di una scatola per uso elettrico autoestinguente. Il prodotto non deve essere utilizzato in condizioni ambientali o di servizio diverse da quelle indicate sull'etichetta del prodotto. **ES.** La fuente de alimentación no es apta para uso externo. Debe montarse dentro de una caja para uso eléctrico autoextinguible. El producto no debe utilizarse en condiciones ambientales o de servicio distintas de las indicadas en la etiqueta del producto.

i **FR.** Les produits doivent être installés de façon verticale afin que le ressort soit positionné vers le bas (voir schéma B). Ne pas couvrir les trous et les languettes d'aération des produits. Veiller au maintien d'un espace libre au-dessus et en-dessous des produits afin de permettre une circulation d'air libre nécessaire à un échange thermique correct (voir schéma B). Pour le montage sur rail-DIN, voir le schéma C. Avant l'installation couper d'abord l'alimentation du réseau et s'assurer de la position exacte des borniers d'entrée et de sortie, identifiables sur l'étiquette principale. Pour les produits standards en classe d'isolation II, la connexion à la terre n'est pas prévue. Les produits disposant d'un bornier de terre doivent être connectés à la masse. Pour la connexion des alimentations au réseau de distribution électrique, utiliser des cordons d'alimentation ou de dérivation de section appropriés afin de ne pas dépasser une densité de courant de 4 A/mm², les cordons devant être équipés de terminaisons appropriées. Vérifier le serrage correct des vis dans les borniers en faisant attention de ne pas dépasser la force de serrage 0,5Nm. Les câbles d'entrée (secteur) doivent être serrés à 1,5 cm de la sortie du bornier à l'aide d'un serre-câble isolé (Y). Relier au réseau AC à chaque pôle du circuit d'entrée de l'alimentation par l'intermédiaire d'un interrupteur unipolaire facilement accessible, de façon à garantir une séparation complète pour la catégorie de surtension II. Il est conseillé de protéger l'installation électrique par le biais d'un absorbeur de surtension ou par un dispositif similaire. Réaliser un câblage garantissant une distance adéquate entre les câbles primaires et secondaires (100 mm), afin de maintenir l'isolement entre le primaire et le secondaire et d'éviter les interférences radio. Pour le démontage du rail-DIN, faire référence au schéma D. Attention : avant de procéder au démontage, il est impératif de couper l'alimentation. Sortir ensuite les fils des borniers et isoler ceux-ci correctement.

EN. The products must be installed vertically to let the clamping spring (2) show downwards (see table B). The holes and the tabs of aeration of the products must not be covered. Keep a free space under and over the products to allow a free air circulation, necessary for a correct heat exchange (table B). For the DIN-rail mounting, please refer to the table C. Before making the installation, make sure that the power was turned off and that the input and output clamps, that are identifiable on the product label (1). For the standard products in Insulation Class II, the hearth connection is not foreseen. The products with a hearth clamp must be connected to the ground. For the connection of the products to the AC mains, use cables and derivations with a section that does not exceed a current density of 4A/mm² and add the right terminals. Make sure that all the terminal screws are tightly fastened in the clamps, being careful not to exceed the tightening torque 0.5Nm. The input cables (AC mains) must be held through an insulated cable tie (Y) at 1.5 cm from the clamp output. Connect to the AC mains supply each input pole by a readily accessible all-pole mains switch to provide a full disconnection under the Overvoltage Category II. We recommend to protect the electrical installation through a surge absorber or a similar device. A wiring must be realized to guarantee an adequate distance between the input and output cables (100 mm), so to maintain the insulation between the primary and the secondary and avoid radio interferences. For the removal from the DIN-rail (see table D), make sure the power was turned off, the remove the wiring from the clamps and insulate it correctly. **IT.** I prodotti devono essere installati in posizione verticale, in modo tale che la slitta di aggancio (2) sia posizionata verso il basso (tabella B). Non coprire i fori o le alette di aerazione dei prodotti. Mantenere uno spazio libero al di sotto ed al di sopra dei prodotti per permettere una libera circolazione di aria, necessaria ad un corretto scambio termico (tabella B). Per il montaggio su binario DIN, fare riferimento alla tabella C. Prima dell'installazione accertarsi che l'alimentazione di rete sia stata tolta e verificare l'esatta posizione dei morsetti d'ingresso e d'uscita. La posizione dei morsetti e la loro relativa polarità sono riconoscibili tramite un'apposita etichetta posta in prossimità dei morsetti oppure tramite indicazioni riportate sull'etichetta principale (1). Per i prodotti standard in classe d'isolamento II il collegamento di terra non è previsto. I prodotti che dispongono di un morsetto di terra devono essere collegati alla massa. Per i collegamenti utilizzare cavi di alimentazione con sezioni tali da non superare la densità di corrente di 4A/mm² e corredare i cavi con terminali adeguati. Verificare l'accurato e corretto serraggio delle viti nei morsetti prestando attenzione a non superare la forza di serraggio 0.5Nm. Bloccare i cavi d'ingresso rete AC con una fascetta isolata (Y) a 1,5 cm dall'uscita del morsetto. Connettere alla rete di alimentazione AC ogni polo dell'ingresso per mezzo di un interruttore di rete onnipolare facilmente accessibile, in modo da fornire una separazione completa per la categoria di sovratensione II. Si consiglia di proteggere l'impianto elettrico con un assorbitore di sovratensioni o un dispositivo similare. Realizzare un cablaggio in modo da garantire una distanza adeguata tra i cavi primari e secondari (100 mm) per mantenere l'isolamento tra primario e secondario ed evitare radio disturbi. Per la rimozione da binario DIN (tabella D) togliere innanzitutto l'alimentazione di rete, togliere quindi i cavi dai morsetti ed isolarli correttamente. **ES.** Los productos deben instalarse en posición vertical de manera tal que el enganche (2) quede dirigido hacia abajo (véase tabla B). No cubra los agujeros o las aletas de ventilación de los productos. Deje una distancia libre por debajo y por encima de los productos para que el aire pueda circular libremente, lo cual es indispensable para un intercambio térmico correcto (véase tabla B). Para la puesta en obra sobre el carril DIN, consulte la tabla C. Antes de la instalación, cerciéndose de que la alimentación de red haya sido desconectada y revise la posición exacta de las клемas de entrada y de salida, que se reconoce por medio de las indicaciones de la etiqueta principal (1). Para los productos estándar en clase de aislamiento II, la conexión a tierra no está prevista. Los productos con una клемma de tierra deben ser conectados a tierra. Para las conexiones, utilizar cables de alimentación o distribución con secciones tales que nunca sobrepasen la densidad de corriente de 4A/mm² y dotar los cables con terminaciones adecuadas. Controlar el correcto y preciso cierre de los tornillos de las клемmas teniendo cuidado de no exceder la fuerza de apriete 0.5Nm. Los cables de entrada (red AC) deben ser bloqueados a 1.5 cm de la salida de la клемma por medio de una brida para cable aislada (Y). Conectar a la red cada polo del circuito de entrada de la alimentación a través de un interruptor unipolar fácilmente accesible para garantizar una separación completa por la categoría de sobretensión II. Está aconsejado de proteger la instalación eléctrica con un absorbente de sobretensiones o un dispositivo similar. Realizar un cableado a fin de garantizar una distancia adecuada entre los cables primarios y secundarios (100 mm), para mantener la característica de clase II de los productos y evitar interferencias de radio. Para el desmontaje del carril-DIN (véase tabla D), corte ante todo la alimentación de red. Quite entonces los cables de la клемmas y aislelos correctamente.

PRECAUTIONS / PRECAUZIONI / PRECAUCIONES
FR. Ces appareils ne sont pas adaptés pour un usage dans des endroits où les enfants peuvent avoir accès. Risque de flamme ou de choc électrique. (La négligence peut causer la mort, des lésions très graves ou porter des préjudices à la propriété) : ne pas connecter l'alimentation à une source d'alimentation non appropriée. N'effectuer aucune installation ou connexion quand l'équipement est sous tension. Ne pas connecter les borniers de sortie au réseau d'alimentation AC. Ne pas endommager ou écraser les cordons d'alimentation. Ne pas effectuer de connexions avec les mains mouillées. Ne pas mettre en court-circuit les cordons de sortie. Ne pas endommager ou ouvrir l'alimentation. Positionner les cordons du secteur AC dans des lieux à l'abri de l'humidité et de la poussière. **EN.** These equipments are not suitable for use in locations where children are likely to be present. Risk of electric shocks or flames. (The negligence can cause death, serious injuries or damage the ownership). Do not connect the power supply with a not specified input source. Do not damage or crush the input wiring. Do not install or connect the power supply, while it is on. Do not connect the output clamps to the AC mains. Do not damage or crush the input wiring. Do not short-circuit the input and output wiring. Do not alter, open or perforate the power supply. Keep the power supply and the AC wires away from moisture or dust. **IT.** Queste apparecchiature non sono adatte all'uso in locali nei quali è probabile la presenza di bambini. Rischio di shock elettrici o di sprigionamento di fiamme. (La negligenza può causare morte, lesioni gravi o danni alla proprietà). Non connettere l'alimentatore ad una sorgente di alimentazione non specificata. Non installare o eseguire connessioni mentre il prodotto è alimentato. Non connettere i morsetti d'uscita alla rete di alimentazione AC. Non danneggiare o schiacciare i cavi di alimentazione. Non effettuare connessioni con mani bagnate. Non corto-circuitare i morsetti o i cavi d'ingresso e d'uscita. Non alterare, aprire o forare l'alimentatore. Mantenere l'alimentatore ed i cavi di alimentazione lontano da umidità o polvere. **ES.** Estos dispositivos no son adecuados para su uso en ambientes donde los niños pueden acceder. Peligro de incendio o shock eléctrico. (La negligencia puede causar muerte, graves lesiones o daños a la propiedad). No conectar el alimentador a una fuente de alimentación no especificada. No instalar o llevar a cabo conexiones cuando la unidad esté alimentada. No conectar las клемmas de salida a la red eléctrica de CA. No dañar o machacar los cables de alimentación. No llevar a cabo conexiones con las manos mojadas. No corto-circuitar los cables de entrada y de salida. No alterar, abrir o perforar el alimentador. Mantener el alimentador y los cables de alimentación lejos de humedad y polvo.

INTERDICTIONS / PROHIBITIONS / DIVIETI / PROHIBICIONES
FR. Ne pas installer l'équipement dans les lieux indiqués ci-dessous : l'équipement pourrait s'endommager. Risque de flamme ou de choc électrique. Lieux accessibles à personnes non autorisées ou non qualifiées. Environnements à température basse, sous les rayons du soleil, près d'équipements sensibles à la température, en face de conditionneurs d'air, à l'intérieur de salles réfrigérées, etc... Environnements assujettis à l'humidité: salles de bain, caves, serres, etc... Environnements assujettis à vibration et à conditions extrêmes : poussière, huile, produits chimiques, sel, etc... Environnements assujettis à vibrations ou à chocs. Environnements assujettis à courant d'air ou fumée: équipement de réchauffement, cuisines, etc... Environnement extérieur exposé à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à une altitude dépassant 2000m. **EN.** Do never install the power supply in one of the following places, malfunctions, electric shocks or fire can occur, where not authorized and not qualified personnel has access. Places that are exposed to very low temperatures, under direct sunlight, near devices that change temperature, in front of air conditioners, inside a refrigerated area, etc... Places that are exposed to humidity or extreme condensation, like bath rooms, cellars, greenhouses, etc... Places that are exposed to specific environmental conditions, like dust, oil, chemicals, salt, etc... Places exposed to continuous vibrations or impacts. Places exposed to warm stream or smoke (near heating equipments or cooking surfaces). Outdoors or in the rain. Do not use at an altitude exceeding 2000m IT. Non installare l'alimentatore in nessuno dei seguenti luoghi, dato che si possono verificare malfunzionamenti, quindi pericoli di shock elettrici o fiamme, luoghi accessibili a personale non autorizzato e non qualificato. Luoghi esposti a temperature basse, sotto la luce diretta del sole, vicino a dispositivi che variano in temperatura, di fronte a condizionatori d'aria o all'interno di aree refrigerate, ecc. Luoghi soggetti a umidità o condensa estrema, come bagni, cantine, serre. Luoghi soggetti a particolari condizioni ambientali, come polvere, olio, prodotti chimici, sale, ecc. Luoghi soggetti a continue vibrazioni o urti. Luoghi soggetti a correnti d'aria calda o fumo (vicino a dispositivi di riscaldamento o a piani di cottura). Luoghi all'aperto o esposti alla pioggia. Non utilizzare ad un'altitudine superiore a 2000 m. **ES.** No instalar el alimentador en los siguientes lugares ya que se podría causar un mal funcionamiento del alimentador consiguiente riesgo de shock eléctrico y peligro de incendio, lugares accesibles a personal no autorizado y no cualificado. Áreas expuestas a bajas temperaturas, áreas soleadas, áreas cercanas a aparatos que cambian de temperatura, enfrente de acondicionadores de aire, dentro de áreas refrigeradas, etc... Lugares sujetos a humedad o condensación extrema, como baños, bodegas, invernaderos, etc... Lugares sujetos a particulares condiciones ambientales como polvo, aceite, productos químicos, sal, etc... Lugares sujetos a continuas vibraciones o golpes. Lugares sujetos a corrientes de aire caliente o humo (como aparatos de calefacción y placas de cocina). Lugares al aire libre o expuestos a lluvia. No utilizar a una altitud superior a 2000 m.

FR: Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune. **EN:** Don't throw out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. **IT:** Non gettare le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. Questo prodotto non è un giocattolo. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. **ES:** No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

FR: Courant continu **EN:** Direct current **IT:** Corrente continua **ES:** Corriente continua
FR: Courant alternatif **EN:** Alternating current **IT:** Corrente alternata **ES:** Corriente alterna
FR: Matériel de classe II **EN:** Class II material **IT:** Materiale di classe II **ES:** Material de clase II



GARANTEE
2 ans 2 years/ 2 anni / 2 años



FR. *Conformément à la réglementation Française en vigueur. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.
EN. The invoice and barcode will be required as proof of purchase date during the warranty period.
IT. È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.
ES. El recibo o la factura dan prueba de la fecha de compra durante todo el periodo de garantía.

FR En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens et de technicienne, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490 Service 0,15 € / min + prix appel

Horaires du service, voir sur le site internet : **www.scs-sentinel.com**

IT I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero :

0039 01119620971

ES Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:

937376105

FR. Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web **www.scs-sentinel.com**
EN. For an individual answer, use our online chat on our website **www.scs-sentinel.com**
IT. Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web **www.scs-sentinel.com**
ES. Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web **www.scs-sentinel.com**

